



WHEN THE
SOLUTION
MATTERS

4D Referenzberichte

4D LÖSUNGEN IN DER PRAXIS

AUSGABE 6

ANWENDUNGEN

ENTWICKLER

FAKTEN

www.4D.com

Weinführer im Eilverfahren

Der Weinführer *Wein-Plus* beinhaltet 2.800 deutsche Weine von 500 Produzenten. Diese Menge muß erst einmal degustiert werden. Das nahm in diesem Jahr jedoch mehr Zeit in Anspruch als geplant, so daß kaum ein Monat für die Produktion übrigblieb. Dabei sollte der Führer doch auf der Messe „ProWein“ als Buch präsentiert werden.

Hier war DATAform, das auf 4D basierende Datenbanksystem der richtige Partner. Die „Agentur von Flatow“ mußte das Buch nicht komplett setzen, sondern konnte die Dateien direkt in



DATAform einlesen und das fertige Layout erstellen. **4D akzeptiert auch große Datenmengen mit vielen Bildern.** Selbst mehrere Korrekturläufe sind kein Problem. Die vom Kunden korrigierten Daten lassen sich rasch in DATAform importieren, die Buchseiten in QuarkXPress werden

dann auf Knopfdruck aktualisiert. Bereits nach vier Tagen war der Weinführer mit 684 Seiten druckfertig. Die Druckerei „Osterchrist“ mit Sitz in Nürnberg erhielt die fertig umbrochenen Seiten als QuarkXpress Dateien. Zwei kurze Testläufe im Vorfeld sorgten dafür, daß bereits drei Stunden nach Eingang der kompletten Daten die erste Kontrollpause mit den ausgeschossenen 24 Seiten geprüft und zur Belichtung freigegeben werden konnten.

Trotz der knappen Produktionszeit von gerade mal acht Arbeitstagen wurden alle Exemplare termingerecht einen Tag vor der Weinmesse geliefert.

Incoming auf Japanisch

„Kintetsu International Express GmbH“ in Frankfurt ist die deutsche Niederlassung eines großen japanischen Reiseveranstalters. Sie betreut japanische Touristen in Deutschland, d.h. sie vermittelt Dolmetscher, Reiseführer, Reisebusse, organisiert Hoteltransfers, Besichtigungen, Restaurantbesuche, etc. 1995 sollte zur effizienteren Durchführung der komplexen Aufgaben ein EDV-System eingeführt werden. Besonders wichtig war dabei der Informationsaustausch auf Japanisch.

Die Wahl fiel auf die „Riemann+Partner Unternehmensberatung“, denn ihre 4D Lösung war **mehrsprachig** und konnte auch **japanische Schriftzeichen** verarbeiten. Es entstand *MM-Incoming* mit englischer Benutzeroberfläche und Teilen in Japanisch. Dank der **grafischen Benutzerführung** von 4D waren alle Mitarbeiter binnen kurzem damit vertraut. Der Planungs- und Verwaltungsaufwand inklusive Buchhaltung für die Reisegruppen ließ sich auf die Hälfte der Zeit reduzieren.



Heute läuft der 4D Server auf einem Windows-Rechner mit iMacs als Clients.

Herr Kazuo Kobayashi, Leiter der Incoming Abteilung von „Kintetsu International Express“ meint zufrieden: „Die 4D Lösung läuft wartungsfrei und zuverlässig. Durch ständige Verbesserungen können wir bei gleichem Personalstand im Jahr 20 % mehr Reisegruppen betreuen“.

Anwendung: Database-Publishing zur automatischen Katalogproduktion
Konfiguration: Ein 4D Server mit 3 Clients
Mitbewerber: keine
Vorteile: Stets aktueller Datenbestand, kosteneffizient
Informationen: www.gassenhuber.de, www.wein-plus.de



Anwendung: Reiseplanung für japanische Touristen
Konfiguration: Ein 4D Server mit 7 Clients,
Mitbewerber: Lösungen unter DOS und Windows
Vorteile: Verarbeitet japanische Schrift, minimaler Schulungsaufwand
Informationen: www.riemannpartner.de, www.knt.co.jp